

„ПОСТУП“
Выходит по четвергам
вечером.

ПЕРЕДПЛАТА:
на целый год... \$1.50
на полгода... 75ц.

Передплату и всякие
дописки наложить засы-
лать на адрес:

„POSTUP“
The Russian Weekly Paper,
NEW YORK.

ПОСТУПЪ

(THE PROGRESS)

Газета для русского народа в Америкѣ.

„POSTUP“
The Russian Weekly Paper.

SUBSCRIPTION:
Per year... \$1.50
6 months... 75c.

All Communication should
be addressed to:

„POSTUP“
The Russian Weekly Paper,
421 E. 70 St.
NEW YORK.

ЧИСЛО 8. НЬЮ-ЙОРКЪ, 21-ГО ФЕВРАЛЯ 1908. ГОДЪ II.

No. 8. New York, N. Y. March 5, 1908. VOL. II.

Entered as Second-Class Matter February 2, 1907 at the Post Office at New York, N. Y. under the Act of Congress of March 3, 1879.

VICTOR P. HLADICK, Publisher and Editor.

Предплату за „Поступъ“ до-
писки и всякія письма, по-
сылать на адресъ:

Victor P. Hladick
59 Morris St.
Jersey City, N. J.

**ПРОСИТСЯ ЧЛЕНОВ ОБ-
ВА РУССКОЙ СИЛЫ,**
чтобъ тѣ, кто не получили кни-
жочки ч. III. и IV. сейчасъ
писали на адресъ:

Russkaya Sila
59 Morris St. Jersey City N. J.

**ДОПОЛНЯЮЩЕ ВЪЧЕ ВЪ
БРУКЛИНЪ, Н. Ю.**

„Разомъ руки си подаймо“ —
громко спѣвали Русины собра-
вшіяся 27 янв. на вѣчу въ Брук-
линъ, Н. Ю., чтобъ окончательно
запротестовать противъ папской
буллы и іезуиты Ортинского.

Вѣче открывъ о. прот. Хотови-
цкій молитвою, — послѣ которо-
рой одногласно бывъ выбра-
ный председателемъ сознатель-
ный Русинъ — работникъ г-нъ
Стефанъ Падла, а секретарями
Діонизій Кузьма и Петръ Вы-
шовскій. Г-нъ председатель въ
довшой бесѣдѣ, пояснивъ цѣль
вѣча, а именно, что вѣче склика-
но въ той цѣли, чтобъ поради-
ся относительно организаціи
новой православной парохіи въ
Бруклинъ. Говоривъ г-нъ Падла
и о томъ, какъ то вороги русского
народа стараются всякими спо-
собами разбить русскій народъ
на малыя партіи, чтобъ въ той
способъ ослабить насъ. Тѣмъ
то вороги уже въ многомъ допныли
своего, — ослабили Русь и те-
перь кидаютъ на Русь бомбы.
Въ Галичинѣ по приказу на-
шихъ отвѣчныхъ враговъ —
Поляковъ, жандармы стрѣляютъ
до людей за то, что домогаются
справедливости; на Угорщинѣ
Мадяры уже и признати не хо-
тятъ, что тамъ жие русскій на-
родъ — змариновалъ тамъ на-
шихъ русскихъ братьевъ; въ Рос-
сіи, за гроши враговъ Русь
тайно роблятъ бомбы, та кидаютъ
ними въ лучшихъ русскихъ
патріотовъ, а до насъ Американ-
скихъ Русиновъ кинувъ бомбою
римскій папа, — бомбу тую на-
зываютъ римскій грѣшникъ булею.
Тая римска бомба еще больше
смертоносна для русского наро-
да, какъ бомба наполнена дина-
митомъ и для того мы повинны
добре забарикадоватися, чтобъ
папска бомба не ударила до
насъ. А наплѣща наша барика-
да то така, какъ отлучимся отъ
Риму и вернемся назадъ тамъ,
где были наши дѣды — прадѣды
какъ тѣснѣе случимся съ
старшою православною Сестри-
цею.

Говоривъ г-нъ Падла и о томъ,
что вороги говорятъ, что тѣ Ру-
сины, кто вертаются назадъ до
православной вѣры, что факти-
чно протестуютъ противъ буллы,
принимаютъ нову вѣру, но тому
не правда, такъ може говорити
не разумный человѣкъ, что не
знае исторіи. Тамъ отъ того часу
какъ Владиміръ крестивъ Русь
въ православной вѣрѣ минуло
1000 лѣтъ. Бесѣда г-на Падла
была прерывана рукоплеска-
ніями.

О. прот. Хотовицкій пояснивъ
собраннымъ, что то властие тѣмъ,
что слухаютъ папского приказу,
— принимаютъ нову вѣру, а тая
нова вѣра така, въ которой не
вольны русскіе дѣтей миропо-
мазovati, русскимъ священни-
камъ женитися, такимъ Руси-
намъ, що оженятся съ каточкою
або выйдутъ замужъ за католика
— вступитъ до русской церкви за-
бороненый и прч. Заохотивъ о.
Хотовицкій тѣхъ, що наверну-
лись на дорогу ведучу до прав-
ды, чтобъ смѣло поступали въ
передъ, чтобъ не звали на вся-
кого рода противности „вѣдъ и
Христосъ — говоривъ о. Хотови-
цкій — несъ крестъ помѣжь
людей, которые насмѣвались съ
Него, били а даже плювали Ему
въ лице... И Христа отрелись
богатіи люди, остались при Немъ
только бѣдныи, но за тое наука
Его не пропала... На днешне со-
браніе, мы запросили и тѣхъ,
что говорятъ, что Русины при-
стаютъ на нову вѣру, най бы
прійшли и доказали намъ чи то
правда, что говорятъ. Однакъ не
прійшли, а прійшовъ только бѣд-
ный народъ, работники. А вѣдъ
всяка наука не состоитъ въ кри-
кахъ, — а въ доказательствахъ.”

Говоривъ о. Хотовицкій и о
томъ, какъ по протестамъ, безъ
всякой основы написано въ
„Свободѣ“ будто онъ въ Джер-
си Сити ходитъ съ псомъ, и съ
палицею въ руцѣ, а то изъ стра-
ху, чтобъ его кто не бивъ. „Що
палицею маю, то правда, — гово-
ривъ о. Хотовицкій — пса я не-
маю. Въ Джерси Сити кола рус-
ской православной церкви я о-
дѣй разъ споткался съ о. Улиц-
кимъ, но ничего мы не говорили.
пса коло насъ не было, а кто
брехавъ и до „Свободы“ бреха-
нину писать, то и сами догада-
етесь.” Бесѣду о. Хотовицкого
собранныи пріяли гучнымъ
рукоплесканіямъ.

Г-нъ Василій Коваль, которого
выбрано на попередномъ вѣчу
16-го янв. до комитету, который
мавъ заняться списаніемъ тѣхъ
бруклинскихъ Русиновъ, що
годятся на сформированіе право-
славной парохіи пояснивъ, что
списъ той отложенъ до того, что
организациі пріяли на себе
бруклинскіи братства. Комитетъ
былъ у православнаго Архіепи-
скопа Платона, который приоб-
щивъ по возможности поддержи-
ти организациі православной па-
рохіи. — Списомъ парохіянъ
мае заняться комитетъ выбра-
ный: Василій Коваль, председа-
тель, Михаилъ Блугнякъ мѣст-
скій секр., Михаилъ Вильчип-
скій заступ., Лука Тарасъ ка-
сиръ, Михаилъ Карякъ заст.,
Сидоръ Сенко и Александръ
Вансачъ члены.

На вѣче выславъ одноокій
„вуйко“ Подгорецкій изъ Нью-
Йорку своихъ парохіянъ подъ
проводомъ своего дяка, чтобъ
робили „бучи“ разбивали вѣче,
однакъ имъ не удалось, и коли
одинъ изъ тѣхъ авантюриковъ
начавъ плести небилці, то всѣ
его высмѣяли, понеже самъ не
знавъ, о чомъ говоритъ.

Г-нъ Іосифъ Антоновъ созна-
тельный русскій молодець, давъ
українцѣмъ блязнятъ нале-
житый отвѣтъ. — „Вы кажете,

говоривъ г-нъ Антоновъ, що вы
потомки славныхъ козаковъ, то
чому жъ не наслѣдуете ихъ?!
Вѣдъ козаки боролись и охотно
умирали за православну вѣру, за
Бога, за церковь, — а вы що?
Кажете що вы радикалы а рав-
ночасно держитесь якъ пьяный
плота Риму — папъ, которые не
разъ благословили мечи — поль-
скимъ королямъ, и приказовали
чтобъ не щадили козацкой кро-
ви!! И чи не ганьба вамъ тутъ
протестовати противъ того, что
Русины отвергаются отъ Ри-
ма?!”

Г-нъ Петро Шиманскій изъ
Нью Йорку розказавъ о томъ, какъ
то тѣ „вуйковы“ парохіане иду-
чи на вѣче разомъ съ нпмъ, на-
смѣвались зъ церкви, зъ вѣры и
Бога. „Говорили они такіи сло-
ва, якыхъ отъ найгоршого батя-
ря не можна почути.” Я думаю,
говоривъ г-нъ Шиманскій, что то
певно якіи жиды — анархисты
утекли передъ шибеницею изъ
Россіи.”

Завстыжены украинскіи да-
почки вынеслись потихоньки



ПАПА РИМСКИЙ ГОЛОВА

безголовіи греко-кафтолки.

Сумно, сумно тутъ за мѣремъ,
На вольной землицѣ,
Свары, бойки не устаетъ
И тутъ въ Америкѣ.
Братъ на брата иде съ ножомъ
Грудь му пробиваетъ,
И кровцею невинною
Землю орошаетъ.
Забываетъ на Русь святу —
Бога забываетъ,
И родную свою матеръ
На крестъ розпинаетъ.
Ослѣпленный, онъ не знаетъ,
Що съ собою робитъ,
Чи то Руси на доброе,
Чи на зло выходитъ.
Онъ сртоитъ ся Украинну
Безъ попа создати,
И безъ пана и безъ хлопа
У ней панувати.
И къ тому то „святыхъ ойцуфъ”
Орудьемъ избрали,
Съ Римомъ проклятымъ, папами
Русь святу связати.
Любы брата, то суть каты
Що въ имени Бога
Мордуютъ, бють, проклинають
Що ажъ страхъ, тревога.
То суть тѣ, котри у насъ
Сваренъ наробили
Православной святой Руси
Копаютъ могилы.

И не видать, що въ тѣ ямы
Сами попадають.
Тай уніи „вѣчна память”
На все заслѣвають.
Римскій фагасъ Стефанъ Сотеръ
Прійшалъ въ Америку,
И розвозитъ по всѣмъ плейзамъ
Свою римску клику.
Онъ, напримѣръ, на митингу
Въ Нев-Йорку голосивъ,
Що мы греко-католики
Голововъ не носимъ.
А онъ хоче, чтобы мы всѣ
Тѣ головы мали,
И „ойцулька” зъ мѣста Рима
За главу признали.
А по другимъ знова плейзамъ
Отъ таке голосать:
Греко-католики безъ головъ
Ажъ теперь ихъ носятъ.
Бо властие тою главою
Есть Сотеръ Ортинскій,
Который тутъ представилъ ся
Яко фагасъ римскій.
Папа римскій знову каже,
Що онъ есть главою, —
И кому же ту вѣрнти, —
Богъ святыи съ тобою.
Не вѣр брате римскимъ папамъ
Анѣ Сокерови
А будь русскимъ православнымъ
По душѣ и крови.

риканскіи Русины не протесто-
вали противъ буллы, но чтобъ
громадно вертаться къ прадѣд-
ной православной вѣрѣ. (Возва-
ніе буде напечатане въ слѣд-
числѣ „Поступа” и буде розосла-
но русскимъ братствамъ и парохі-
ямъ). Возваніе было одногласно
пріяте.

Ровножь отчитавъ г-нъ В. П.
Гладикъ слѣдующій протестъ:
Собравшіися на вѣчу дня 27
января Русины походящіи изъ
Галичины и Угорщины, а живущіи
въ Бруклинѣ, Нью Йорку и Джер-
си Сити выражаютъ бискупови
Ортинскому и всѣмъ ему подоб-
нымъ мерзавцамъ погорду за
безличне черненіе блп. незаб-
веннаго просвѣтителя и благо-
дѣтеля Галицкой Руси о. прот.
Ивана Гр. Наумовича.

По отчитанію резолюціи въ га-
ли одозвались громкимъ протестъ:
„Ганьба Ортинскому”, — „Протъ
съ польскимъ фагасомъ.”

Послѣ того г-нъ председатель
поднесъ многолѣтствіе прійшов-
шимъ на вѣче о. прот. Хотови-
цкому и русскому консулу г-ну
Николаю Н. Ладженскому, а
г-нъ В. П. Гладикъ православ-
ному Архіепископу Платону.
Вѣче закрывъ о. прот. Хот-
овицкій молитвою, послѣ которой
собравшіися подъ проводомъ гг.
Алексія Гр. Николина дяко-учи-
теля зъ Джерси Сити и Іосифа
Антонова, — отспѣвали пѣсню
„Миръ Вамъ братья.”

На томъ вѣче закончилось.
На вѣчу было около 300 людей.

На томъ мѣстці додаемъ, что
комитетъ энергично занявъ вы-
найдениемъ отвѣтного мѣстца на
церковь, и какъ намъ доносятъ
на слѣд. недѣлю въ Бруклинѣ
православный священникъ буде
служити Богослуженіе. Адресъ
православной церкви подамо въ
слѣдующемъ числѣ „Поступа.”
— Нова православна парохія на-
разѣ числитъ понадъ 200 фа-
мплій.

БISKУПЪ ОРТИНСКИЙ
„БАРЪЗЪ ХУДОБНЫЙ.”

Изъ Микисраксъ, Па., пишутъ
намъ: До нашей порохіи пріѣ-
хавъ недавно новый священ-
никъ — мадаронъ. Минувшей
недѣлѣ на проповѣди говоривъ
онъ: „Знайце, же нашъ бискупъ
баръзъ художный, такой худож-
ный, же никто на Микисраксъ
не есть такой художный, какъ
нашъ бискупъ. А знайце и то,
же суть такіи, же пишутъ на на-
шого бискупа по новинкахъ та
люде не хотять ему плаццѣ
пять процентохъ, и онъ нема зъ
чого жити.” Послѣ того, взявъ
панъ превелебный тацу и збе-
равъ офѣру для бискупа Ортин-
ского.”

Отъ и выясняеся, что бискупъ
Ортинскій проситъ збирати жер-
твы не на якусь банкротуючу
церковь, а для себе. Чи не кру-
тарство то? Розумныи парохіане
видячи таке крутарство, певно
не дадутъ бискупови 5 проц.; бо
5 проц. и всякіи жебранины то
много!

**ЖЕРТВЫ НА РУССКУ БУР-
СУ ВЪ НОВОМЪ САНЧИ.**

И зновъ радостны вѣсти, —
зновъ русска щедрость складае
жертвы на оltарь бѣдной Руси.
Дня 15 фев. въ Симпсонъ, Па.,
отбыло ся весѣлье Семана Ла-
бовского и Анны, на котромъ со-
браныи гостѣ при веселой забавѣ
вспомнули и на родный край, —
русску лемковску бурсу въ Н.
Санчи, бо о то на просьбу Нико-
лая Лабовского изъ Бѣлянки и
Ивана Файфры пзъ Лѣщинъ зло-
жили \$645.

Жертвовали слѣдующіи:

Семанъ Лабовскій, мол.	50 ц.
Анна Лабовска, молода	50 „
Николай Лабовскій	50 „
Иванъ Файферъ	50 „
Гиларъ Файферъ	50 „
Григорій Лабовскій	50 „
Иванъ Лабовскі	50 „
Іосифъ Дудикъ	50 „
Сидоръ Дзвончикъ	25 „
Стефанъ Гладикъ	25 „
Лука Дзвончикъ	25 „
Семанъ Губчикъ	25 „
Иванъ Малюшовичъ	25 „
Иванъ Дзвончикъ	25 „
Николай Дудичъ	25 „
Дан. Галикъ	25 „
Кундратъ Дзвончикъ	25 „
Собко Грыцькъ	10 „
Томко Ждыма	10 „

Разомъ \$ 645

Попередно зложено 20.95

Затальна сума \$27.40

Суму тую переславъ въ редак-
цію „Поступа” въ цѣлости г-нъ
Алек. Шлянта, русскій почтарь
въ Майфильдѣ, Па.

Щире русске Богъ заплатъ
честнымъ весѣльникамъ жертво-
ваателямъ! якъ такожъ Ник. Ла-
бовскому и Ив. Файфови, що по-
просили гостей о жертвы для
бурсы, а г-ну Шлянтѣ, що да-
ромъ переславъ грошѣ.

**ЖЕРТВЫ ДЛЯ РУССКОЙ
БУРСЫ ВЪ ГОРЛИЦЯХЪ.**

Въ попередномъ числѣ подали
мы выказъ жертвъ зложенныхъ
на крестинахъ у Вас. Смаджа въ
Нью Йорку, для русской бурсы
въ Горлицяхъ а на томъ мѣстці
съ пріятностью нотему выказъ
жертвъ зложенныхъ на просьбу
В. П. Гладика тоже на русску
бурсу въ Горлицяхъ на крести-
нахъ у г-на Андрея Павляка то-
же въ Нью Йорку. Жертвовали
слѣдующіи:

Егений Балицкій (русскій по-
гребникъ) 50 ц.
Викторъ П. Гладикъ 25 „
Игнатій Фусякъ 25 „
Стефанія Пристопска 25 „
Стефанъ Коца 25 „
Текля Стопень 25 „
Г-жа Ленгартъ 25 „
Андрей Павлякъ 15 „
Ив. Урбанъ 15 „
Ив. Зеленьякъ 10 „
Яковъ Жылчъ 10 „
Мих. Павлякъ 10 „
Анастасія Павлякъ 10 „
Мар. Федорчакъ 10 „
Мр. Госникъ 5 „

Разомъ \$3.05

Попередно было \$5.50

Загальна сума \$8.55

ОТВѢТЪ БИСКУПОВИ ОРТИНСКОМУ, НА ЕГО БЕЗЛИЧ- НЫИ ЧЕРНЕНІЯ ПОК. О. ИВ. НАУМОВИЧА.

(Дальше)

Такъ какъ съ попереднего знаемъ, что тотъ Кунцевичъ поотбе-
ралъ православнымъ церкви позамыкалъ, а други поодавалъ на
корчми, а однихъ православныхъ священниковъ порозгавлялъ, а
другихъ позамыкалъ въ тюрьмы, бѣдныи люди поставили собѣ за
мѣстомъ капличку, и тамъ тайно сходились на Богослуженія. Кун-
цевича знову напоминали уже сами латинники, чтобы заставовлял
тутъ борьбу съ православными, бо недобре походить. Но гордый
фанатикъ отовѣтъ, что онъ за унію хоче умерти, и буде ждати въ
городѣ Витебску до котораго прибылъ два тыждя назадъ, доки
его не убьютъ.

Недождавшись, найшолъ поводъ прискорити дѣло. Рано въ
недѣлю 13 новембрія 1623 року православный священникъ Илія
ишолъ на служеніе въ свою за мѣстомъ поставленую капличку.
По приказу Кунцевича, его слуги схватили священника и замкну-
ли въ кухню. Провадивши священника подняли крикъ. На всѣхъ
церквахъ Витебска роздался голосъ дзвонівъ на гвалтъ: Злетѣлся
люде напади на архіерейскій домъ и Кунцевичъ былъ убитъ, а
трупъ его съ привѣщеннымъ камнемъ вкинули въ рѣку Двину въ
самомъ глубокомъ мѣстѣ.

Такая розправа была конечно, преступленіемъ. Но самъ Кун-
цевичъ былъ головнымъ виновникомъ того. Погибъ онъ не за вѣру,
которою належало розпространяти кротостію а за свои антихри-
стіянскіи жестокости, которыми и выкликали убійство. Смерть его
не смерть христіанского мученика, а смерть мордерца. Конечно,
жители Витебска заслужили кару. Но и каратели робили якъ
мстители съ ненасытною яростію. Папа якъ дознался о смерти
Кунцевича, написалъ польскому королю: най буде проклятый, кто
встримае свой мечъ отъ крови шизматиковъ. Но той мечъ уже свое
здѣлалъ въ Витебску. Девятнадцатимъ особамъ отрубано головы,
около сто утѣхшихъ изъ мѣста осуждено на смерть, а маетки ихъ
забрано мѣсту, отобраны всѣ права, ратушъ розвалено, звонъ съ
церкви познижано. Двѣ каплички за мѣстомъ где православный
отправляли свои богослуженія, розвалено. Папа похвалилъ поль-
ского короля за такой судъ и розправу.

Тутъ маєте преосвященный образъ, изъ житія архіепископа
Кунцевича. Теперь сами розсудѣтъ за що онъ такъ усердно боро-
лся? За вѣру? Нѣ! За обрядъ? Нѣ! Боролся за папу, за Польшу и
латинскій обрядъ. Онъ боролся и былъ убитъ за латинство, папу
и Польшу.

Дальше питаємося Васъ архіерею: Не Іерусалимъ есть голов-
не мѣсто всего христіанского свѣта? Не звѣти христіанска вѣра
получила початокъ и основаніе?

„Отъ Сіона изыде законъ, а слово Господне отъ Іерусалима“,
говоритъ пророкъ. Не тамъ Господь нашъ Іисусъ Христосъ совер-
шилъ спасеніе наше свѣтлѣею кровію своею? Не тамъ искупилъ
свѣтъ дражайшею кровію? Не тамъ Самъ поставилъ первого епис-
копа, патриарха Іерусалимского, Своимъ намѣстникомъ, яко сви-
дѣтельствуєтъ преданіе?

Не оттамъ ученіе Христово распространилось по всему свѣту
— отъ востока до запада солнца, и дошла до самого Рима? Чимъ
Римъ лучший Іерусалима, и чому пересѣдуютъ, позивають и ду-
раются Іерусалимомъ — матерію всѣхъ церквей а Римъ превозно-
сится?...

Въ Іерусалимѣ умеръ Христосъ для насъ, тамъ воскресъ изъ
мертвыхъ, тамъ вознісся на небо, тамъ послалъ святаго Духа на
апостоловъ; тамъ совершилось наше спасеніе, тамъ Господь оста-
вилъ и гробъ свой на вѣчную память. Тамъ оставилъ послѣ себе
намѣстникомъ Своимъ и патриархомъ Якова. Що Вы преосвящен-
ный видіте злого и несовершенного въ православной церкви и вѣр-
рѣ? Така тая церковь приняла члены вѣры, поставленные и
потвержденные на семи вселенскихъ соборахъ, и хранить ихъ до
нынѣ, въ цѣлостіи ничого не придавае ані не отнимае, якъ то дѣлае
римская церковь.

А що еще нема 300 роковъ якъ всѣ русины были православны-
ми, то факты правдивыи и историчныи, которыми не дадутся за-
перечити навѣтъ наибольшими фанатиками іезуитскими. А такожъ
что насъ змушено принять унію мечемъ, и огнемъ, шибеницами,
отрубаніемъ головы, колесованіемъ, ломаніемъ рукъ и ногъ, вы-
тяганіемъ жилъ, вбиваніемъ живцемъ на палѣ, обливаніемъ смо-
лою и подпалюваніемъ тижже, рубаніемъ живцемъ въ кускѣ, — же-
намъ приходившимъ за своими мужами отрѣзованіемъ грудей,
стигнаніемъ головъ, а дѣтей, що бродили въ крови около своихъ
батьковъ, мучениковъ за святую православную вѣру и народность
русску спалено на желѣзныхъ рѣмѣтахъ. То такожъ преосвященный
факта историчныи, и чомужъ называете тую церковь и вѣру котора
только перестрадала, мертвою колодою, или згнилымъ трупомъ?!
Не встыдаєтеся такъ въ своихъ пастырскихъ листахъ писати? Чи
думаете, що тѣмъ народъ русскій затагнетъ скорше до латинской
кошари? Ой нѣ! До того Вамъ далеко. Вы вправдѣ начинаете по-
ступати съ народомъ русскимъ и священниками, котори тримають
историчной правды шось подобного, якъ поступовалъ Кунце-
вичъ. И вправдѣ здѣлали Вы уже такъ. На примѣръ палъ жертвою
Вашаго фанатизма оденъ угорусскій священникъ. Еслибы не
другого обряда епископъ, не захранилъ его передъ Вамиою за-
блостію. Показує ся намъ Русинамъ уже Ваше неточне дѣйстви-
ваніе, на которе мы Русины зорко споглядаємо. Ваши слова дуже
прекрасныи въ Вашомъ „Пастырскомъ посланію“, але думка лука-
ва. Мы тѣмъ словамъ не вѣримо бо Вы не такъ дѣлаєте якъ пше-
те. Чому не написали въ посланію, который тотъ церкви 46 на
Васъ записаны. Русскій народъ тому такожъ не повѣритъ, бо то
только подступъ и замышлованіе людямъ очей. Украинцевъ, хотяи
бы и епископъ незашкодитъ дурниці плести, такъ якъ у украин-
цовъ честь и ганьба давно потеряныи и они только крутою доро-
гою прямують до своей цѣли.

Бывшій уніятъ.

ОТЪ РЕДАКЦІИ.

Просимъ умильно тѣхъ на-
шихъ сотрудниковъ що уже дав-
нѣйше прислали намъ дописы,
а мы ихъ до теперь не напеча-
тали щобъ не гнѣвались на насъ.

„Поступъ“ еще малый, и мы все-
го на часъ помѣстити не можемъ.
Отъ щирого сердца дякуємъ
всѣмъ тѣмъ, що бескористно за-
нимаются розпространеніемъ
„Поступа.“

ВЪ ЗАЩИТѢ ПОК. ИВАНА НАУМОВИЧА.

Въ 6-мъ числѣ „Поступа“ вже
видѣла подобна статья, якъ
тоже въ 5-мъ ч. „Свѣта“, где про-
тоіерей Товтъ защищаетъ честь
покойника, по поводу неспра-
ведливого осужденія С. С. Ор-
тинскимъ въ его брошурѣ —
Посланію.

Протоіерей Товтъ ссылаєтся
на свидѣтелей другихъ, що Ив.
Наумовичъ былъ дуже поважа-
нымъ въ Россіи, вопреки опро-
верженіямъ дерзновеннаго С. С.
Ортинского, но я, будучи наоч-
нымъ свидѣтелемъ почести по-
койника, хочу той фактъ ствер-
дити и лѣпше пояснити безо-
сновность С. С. Ортинского.

1902 г. будучи въ Кіевѣ подъ
вечеръ на Аскольдовомъ Клад-
бищѣ испыталь я не одно силь-
ное ощущеніе. Краса горы, на
которой помѣщается кладбище,
чудовыи памятники, дерева,
цвѣты и стежки, въ низу чисто-
водный Днѣперъ съ островцями
порослыми шуварами, очере-
тами, лозами, широкіи луги за
Днѣпромъ и далеко-далеко за
низомъ на горбахъ темныи боры

— лѣсы и сонде отразившееся
огнисто на водахъ Днѣпра — дѣ-
лали на мене чрезвычайно впе-
чатлѣніе. Къ тому всему розвер-
нулася въ уявѣ передо мною кар-
тина минувшости изъ исторіи,
когда то Олегъ прибывъ подъ
тую гору, гдѣ я стоявъ, вызвавъ
Аскольда и Дира и убивъ, — и
прочее... А що вже смеркало и
становилось темною, я скоро зай-
шовъ на могилу Аскольда, чтобы
хотѣя тую одну отвѣдати, ибо на
другой день мавъ изъ Кіева вы-
ѣхати. Попросивши церця въ
находящейся тамъ часовни, по-
бы менѣ показавъ то достопамя-
ное мѣстце, мы съ свѣчками въ
рукахъ сошли по сходахъ до
гроба и тамъ менѣ все указано.

О всемъ дало бы ся говорить
много а много. Не хотѣя отда-
лятися отъ предмета, скажу ко-
ротко о послѣднемъ случившемъ
со мною фактѣ.

Якъ только чернецъ закрылъ
двери часовни и отойшолъ, я
самъ оставъ на кладбищѣ, пере-
ходячи отъ гроба до гроба и чи-
таючи надписи на тѣхже. Въ
послѣднюю минуту среди гробо-
вой тишины (хоба лишь галузъ
зашумѣла отвѣтра), я трохи о-
печалился, не маючи товарища,
которому могбы розсказать о сво-
ихъ ощущеніяхъ, чтобы подѣли-
тисъ чувствами.

На дворѣ вже добре смеркло-
ся. Наближающіи до воротъ
кладбища, чтобы ити на свою
квартиру, коло часовни мене
якбы шнукомъ инстинктивно по-
тигнуло, чтобы поглынути на пра-
во. Мимоволѣ я остановился и
подивився въ тую сторону. Къ
великому изумленію я увидѣвъ
статую — памятникъ пок. Ив.
Наумовича. Довго я дивился не-
довѣряючи самому собѣ. Но
приглянувшись и перечитавши
надписи, менѣ ажъ легше на се-
рдци сталося, менѣ здавалося, що
я встрѣтився съ живымъ човѣ-
комъ добре знакомымъ. Я исны-
талъ тѣмъ болше впечатлѣніе,
що не знавъ о. Ив. Наумовича,
где умеръ и где его похоронили.
На дуже величавомъ памятнику
красуєся на фронтѣ коло голов-
ной стежки напротивъ часовни
его снимка — фотографія а по
четырохъ сторонахъ надписъ
большаго такого содержания:

„Іоанну Григорьевичу Наумо-
вичу, печальнику Галицкой Ру-
си, гонимому на родинѣ и при-
нятому въ родной Россіи и т. д.
На одной сторонѣ помѣщается
мѣстце его рожденія и смерти
часть перенесеннаго его тѣла на
кладбище матерного города
Кіева. Подъ каждымъ надписомъ
умѣщено слова: „Молися, учися,
трудися, трезвися!“ Отъ свидѣ-
тельства глубокого почитанія
по истинѣ великого човѣка —
труженика, печальника, народ-
ного учителя и просвѣтителя.
Онъ прямо взялъ всѣ грѣхи га-

личкихъ ренегатовъ, котрии не-
справедливо его очерняли еще
за житія, вели передъ судъ, въ
тѣмъру и проч.

Имя покойника широко пѣ-
вѣстное по всей Россіи, а навѣтъ
лѣпше якъ въ Галичинѣ, где
польска прокураторія и теперь
быстро слѣдитъ за его поклон-
никами.

Манускриптъ покойника и
доси лежить въ архивѣ Народо-
ного Дому у Львовѣ (о чемъ
говоривъ менѣ профессоръ Сви-
стунъ — онъ хранитъ его) не
печатаныи, ибо прокураторія за-
претила. Манускриптъ есть
подъ заглавіемъ „Процессъ“, (о
сколько пригадує собѣ). Я на-
вѣтъ затребовавъ той скрипти и
хотѣвъ напечатати за границею
въ Америкѣ, але профессоръ Сви-
стунъ отказавъ, качупъ, що онъ
отвѣчаетъ за той. За выдачу того
скрипты онъ былъ бы каранный
такъ само, якъ бы самъ его на-
печатавъ. Такъ сказано въ цен-
сурѣ, що конфисковала „Высока
Всесвѣтлѣйша ц. к. Прокурато-
рія.“ Видко, дуже боится Лахи,
чтобы ихъ грѣхи не вышли на
яву передъ судъ свѣта.

О великой почести пок. Ив.
Наумовичъ въ Россіи свидѣтель-
ствуютъ и книжки, изданныи по
его смерти его почитателями.
Напримѣръ: „Спротивъ“, „Брат-
ское слово прав. христіанину о
святости церковного обряда“,
„Завѣтные тополи (Разсказъ изъ
гал. рус. жизни, Кіевъ 1888),
„Какъ въ простотѣ живутъ лю-
ди“, „Христіанскія добродѣте-
ли“, „Апеліяція къ папѣ“, и проч.

Прото навѣтъ грѣхъ говорити
дещо на того човѣка — прав-
едника. Я дуже удивляюсь, що
С. С. Ортинскій будучи въ санѣ
епископа, такъ не розсудно по-
судивъ имя незабвеннаго борца
со зломъ, яке царило въ часахъ
его жизни. Навѣтъ Поляки, его
ярныи враги, що пересѣдовали
его, со смертію его уяснулися
и не было такого, чтобы не ска-
завъ: „той човѣкъ во истинну
праведный“. Всѣ, знаючи его
при процесѣхъ посылали со-
страдательныи телеграммы, хотя-
чи заспокоити свою совѣсть.

Откуда-же мы маємо право
сказати яке-то слово неблагода-
рности? слово осужденія?

Когда вертавъ изъ Кіева, въ
вагонѣ со мною былъ рус. свя-
щенникъ изъ парохіи К. коло
Радзивилова вѣа Жмеринка и ко-
ли увидѣвъ мои записки изъ до-
роги, перечитавъ и замітку о по-
койномъ Ив. Наумовичу. И якъ
только то зауважавъ, сейчасъ
любопытно запытавъ: „Знаете-
ли покойного протоіерея Нау-
мовича?“ — „да!“ сказалъ я. О
немъ-же онъ заговоривъ и дово-
розмывавъ со мною, удивляю-
чися, що и я галицкій знаю Ив.
Наумовича умершаго въ Козло-
вѣ, а похороненаго въ Кіевѣ.

Г—ль.

ЛЖЕУЧЕНІЕ РИМСКИХЪ ФАГАСОВЪ — А СИЛА ПРАВ- ДИВОЙ ВѢРЫ.

Коли настала плюта, слота,
хмарницъ сотеревскихъ дни тутъ въ
Америкѣ, коли коли гнилыи за-
падный вѣтеръ принесли ястру-
ба, въ старокрасеомъ вѣру, изъ
роздзявленнаго dubbioмъ, дрожа-
щимъ каждымъ выключати рус-
ское сердце; изъ страшными па-
зурами чтобы захватити русскіи
злуднѣ; русскіи птвички — на-
родъ, началъ хоронити подъ
могучій и непобѣдимый иокровъ
прадѣдной истинно русской
православной вѣры; до которой
не только яструбамъ та крукамъ
римскимъ нѣтъ доступна, но и
найстаршему архиворону, не
свободно даже поглынути сво-
ими дражежными слѣлками.

И у насъ въ Мт. Кармель, Па.
многи Русины, чтобы не впасти
въ хищныи пазуры римского я-
струба, отрелись своей працѣ,
всѣхъ прапертовъ и всего, а хотя
все мусимъ начинати на ново
чуждою ся щастливими, избавив-
шись отъ сѣтей вражыхъ. Соста-

вивши новую русско-православ-
ную парохію, мы не думали що-
бы римско-уніятска злоба сягала
такъ далеко, чтобы насъ нашихъ
брата уніаты не пустили на клад-
бище, похоронити умершаго,
тѣмъ болше що мы на томъ
цвинтаріи маємо свои лоты влас-
ніи, купленіи и заплаченіи. Але
щожъ коли римскій архиворонъ
и его яструби та круки по зло-
дѣйски перекручуютъ ученіе
Спасителя нашего Іисуса Хри-
ста, що до заповѣдей „умершаго
погребсти“ и „люби ближняго
якъ самъ себе.“ — Ба! що тамъ
у нихъ Христосъ, который не
имеуетъ ани рутенскихъ биску-
повъ, ани канониковъ, ани жа-
дноръ саржи — грунтъ архиво-
ронъ! бо отъ того можна где-то
облизати! Ну — що кому!

Нашии галапуны уніаты, чека-
ли случая смерти между нами,
якъ жиди мессіи, бо то была оди-
нока случайность для нихъ, по-
бы намъ нѣбы то допечи, а пе-
редъ свѣтомъ показати що рим-
скіи фагасы выдзюбали у нихъ
до чиста и христіанство и рус-
кость, ну а на тое пороже мѣс-
це где-то и зъ подъ хвоста по-
пустили.

Но мы посбавили нашихъ
пропавшихъ и той пріятности
закупивши 2 акры на кладбище,
на горѣ, въ прекрасномъ мѣстци,
где нѣтъ майновъ, и где николи
не угрожае могиламъ разруше-
ніе.

Дня 22 февраля с. г. состоялось
у насъ торжественное освѣщеніе
креста на томъ кладбищѣ. — Пе-
редъ освѣщеніемъ креста отслу-
жена была св. Литургія двома
священниками, а до мѣстцевымъ
настоятелемъ приходъ Всч. о.
Василіемъ Рубинскимъ и упро-
шеннымъ на торжество освѣще-
ніе креста Всч. о. А. Немолов-
скимъ редакторомъ „Свѣта“.

На св. Литургіи Всч. о. Немо-
ловскій выголосилъ намъ такую
хорошую и розумную науку, ко-
торой цѣле житіе не забудемъ.

Хотя того дня потиснуло рус-
скимъ морозомъ, та еще изъ
собрания, такой мы на кладбищѣ
собрались численно, где оба
священники довершили торжест-
венное освѣщеніе св. креста.

„Кресту Твоему поклоняємъ
ся Владико, и святое Воскресе-
ніе Твое славимъ“ — отспѣвали
мы, и съ тою легкою думкою въ
сердцѣ, що уже перевертѣи и
подножи римскихъ фагасовъ
не будутъ мали случайности
топнати заповѣди Христовіи ро-
зойшлпсь домовъ.

Нашии кураторы хотѣли Всч.
о. Немоловскому если не за трудъ,
такъ хоть кошта подорожьи
вернути; но Всч. о. Немоловскій
не принялъ.

Отъ бачусь то иначе, такой не
по уніятски, где лишь дерти,
брати, лупити, а якъ нема що,
отъ якъ недавно „вітець Підго-
рецький“ въ Нью Йорку — даже
одного ока не „вказавъ“ до по-
мершой бѣдной женщины.

Всч. о. А. Немоловскому за
ихъ труды, складаємо сею доро-
гою щирю — сердечну, сыновску
подаку!

Русинъ православный
изъ Мт. Кармель, Па.

АРХІЕПИСКОПЪ ПЛАТОНЪ ВЪ ПИТСБУРГѢ, ПА.

23-го фев. Высокопреосвящен-
ный Платонъ служилъ въ алле-
гской церкви.

Послѣ совершенной нимъ ли-
тургіи, проповѣдовалъ къ наро-
ду, коего сверхъ ожиданія было
почетное число, не смотря, что
на дворѣ было сыро холодно и
о посѣщенію Его мало кто зналъ.

Поминувъ величественное Бо-
гослуженіе, имѣющее обаятель-
ную силу нравственного вліянія
на каждого човѣка, самымъ
величайшимъ счастіемъ слуша-
теля было, что каждый участ-
никъ изъ проповѣди Архипа-
стыря могъ почерпнуть и убѣ-
диться въ томъ, что кому не до-
ставало, особенно же въ насто-
ящую пору смущеній, со сторо-

ны „лжесечныхъ отцѣвъ“ и „пре-
велебныхъ духовниковъ“, не
одинъ русскій човѣкъ нуждалъ
въ свѣтѣ, въ наукѣ истин-
ной по религіозному, какъ пер-
востепенному, вопросу и благо-
даря Господа нуждамъ удовле-
творено.

Этакимъ нуждамъ въ пережи-
ваемомъ времени, могъ удовле-
творити лишь истинный пастырь
— човѣкъ, который чуждъ
всего мірскаго, который сумѣ-
етъ поработити все скверное жи-
тейское и ясно откровенно ска-
жетъ правду и укажетъ путь
истинныи.

Такимъ является Высокопрео-
священный Платонъ. Въ томъ-же
заключается счастье слушающихъ
Его словъ, изъ устъ, въ полномъ
значенію слова, учителя.

Проповѣдуя къ народу, Онъ
не слагалъ мастерски — искус-
ственно словъ, чтобы своею учено-
стію поразити оскудѣвающихъ
знаніями слушателей, какъ обы-
чно водитъ у іезуитовъ, а на-
противъ своими простыми сло-
вами поучилъ и утвердилъ на-
родъ въ вѣрѣ, указывая пряму
дорогу, которой слѣдуетъ посту-
пать правосл. христіанину. Его
слова словно влекутъ, очищаютъ
дряхлю — усталую жизнь и
зажигаютъ сердцу любовію къ
Богу. При томъ является Его ха-
рактеристична черта смиренно-
сти передъ Богомъ, такъ что слу-
шающій съ полнымъ сознаніемъ
воспринимаетъ Его науку и чув-
ствуетъ — ощущаетъ близость
коей-то благодати — общеніе
духовнаго міра. Гордости въ
Немъ ни слѣда, какъ бываетъ у
западныхъ проповѣдниковъ. Онъ
чуждъ всякихъ поддѣлокъ, а
просто назидательно учитъ по
примѣру древнихъ учителей.

Въ особенностяхъ говорилъ Онъ
о путяхъ жизни, зарисовуя тѣ
яркими, до тонкостей понятны-
ми выраженіями, о первенствѣ
вѣры въ Бога живаго, а второ-
степенности свѣтскихъ наукъ, о
крахахъ и настоящомъ безро-
ботіи въ Америкѣ, предусмот-
ривая Это какъ Божію кару,
о значеніи свободы американ-
ской въ сравненіи свободы пра-
вославнаго христіанина и о при-
ходскихъ дѣлахъ въ тойже цер-
кви. Послѣдныи нисколько зво-
новали Владыку. Благодаря Его
посѣщенію всѣ прежніи неточ-
ности выровнялись. Теперь при-
ходъ славно обновился.

Передавая это до вѣдомости
поч. читателей „Пост.“ не могу
умолчать, чтобы не сказать слова
касательно личности Владыки,
по свѣтскому вопросу. Архіепа-
скопъ Платонъ является тоже
якъ великій русскій патриотъ,
что къ сожалѣнію есть рѣдкостью
между учеными русскими пере-
селенцами. Не слѣдуетъ здѣсь
смѣшивать поддѣланнаго патри-
отизма, по расчетамъ, какъ по
міру наипаче бываетъ. Каждое
Его слово походить отъ сокро-
венной души и какъ только за-
говорили о родинѣ, въ сообра-
женіи быстро воскресаетъ реаль-
но все наша минувша жизнь
съ ея свѣтлыми и печальными
минутами. (Жаль только, что
мѣстные передовые, знаючи о
прибытіи Владыки, не увѣдоми-
ли прихожанъ о посѣщеніи и
приняли столь почтительного
гостя не такъ, какъ слѣдовало.
Я самъ случайно попалъ въ
Питсбургъ и узналъ о томъ.)

По тому-то Онъ заслуживаетъ
не только названіе Архипастыря
— учителя, но и великаго патри-
ота, любящаго горячо свободу
и свое отечество, яко рассад-
никъ живой вѣры во Христа.

Г—ль.

ГДЕ ЕСТЬ?

Матрона Пьефъ изъ села Ваф-
ки повѣтъ Гривовъ въ Галичинѣ,
жена Теодосія Пьефъ — переби-
вающа близко 4 роки въ Америкѣ
— приѣхала подъ именемъ Ма-
трона Човка. Кто бы о ней зналъ
или она сама, нехай, сголотится
на адресъ:

Theodozy Pieff

401 Maple St. Mt. Carmel, Pa.

КТО ХОЧЕ ВЪХАТИ НА ФАРМЫ.

до Россіи, най чимъ скорше голосится до редакціи „Поступа“. До теперъ зголосилося уже колкадесять родинъ и всѣ достали обширныя информации.

Озодится о тое, щобъ на одиъ разъ выхало бодай 100 родинъ, которыи осли бы въ одномъ мѣстци и основали село. На томъ мѣстци додаемо, що то не конче вхати въ Сибирь. Фармы можна купити въ Россіи, недалеко отъ галицкой границѣ и то уже управлену землю и лѣсъ по 50 рублей за десятину (одна десятина обнимае близко два морги). За землю не конче треба все платити. Суть мѣсця, где мотроу осли по 1000 и больше родинъ. Маемо отже куповати, або корчовати чужу землю, и то въ зимной Канадѣ, лучше укпуймо и корчуймо свою русску землю. А треба знати, що земля въ Россіи богата, урожайна — подольска, а до того теперъ дуже тая. За моръ такой землѣ яка спродаеъ теперъ въ Россіи по 50 рублей, въ всходной Галичинѣ треба заплатити 2000 коронъ и больше.

ДОПИСЬ ИЗЪ ВОННЕ ТЕРРЕ, МО.

Панска „святость“ въ выходку. У мене уже така натура, що если менѣ попаде чи то газета, чи книжка, то люблю переглянути. Якось то дивлюся у моего прѣтеля въ „офисѣ“ — тамъ где то каждый пѣшо ходитъ, — висѣтъ на стѣнѣ паперы, и отъ сейчасъ менѣ попала въ очи надпись, напечатана грубыми буквами — „Ваша святость“. Ова! мѣркую, якась то лиха святость коли туды ю занесено. Зорвавъ я „святость“ сховавъ въ кишеню, та прійшовши до дому началъ переглядати. Тутъ я и переконався, що въ „Вашей Святости“ есть списане щось нѣбы то просте противъ булѣ... Читаю ажъ ось на 4-ой сторони „Нашой Святости“ написано, що латинскіи епископы обдурили самого „Святейшаго Отца“ (папу). На, маешъ! Епископы обдурили „святого“... А тыфу!.. то менѣ „святой“, що епископамъ даеся дурити, а зновъ що то за епископы, що „святого отца“ обдувають... А голота дурисвѣтъ, мимоволѣ изъ моихъ устъ вырвалися слова, — ажъ книжочка зъ рукъ менѣ выпала... Куди „святѣ“ суть въ непорозумѣню, та одни другимъ ажъ до обманцовъ доганяють — то уже зле на свѣтѣ.

Застановися надъ дѣмъ рускій брате, и раздумай чи не даремны твои протесты противъ булы? Если латинскіи бискупы ошукали папу, и онъ имъ за тое ничъ неробитъ, то чи можна надѣяться щобъ папа откликывавъ тое, що „по зрѣлой и полной розвазѣ“ самъ постановивъ?! Нѣ! — Тому рускій брате май разумъ, не вѣрь ошуканцямъ, не вѣрь, що панска булла буде откликана, а смѣло скажѣтъ прочъ съ папою и его обманцами, досити они уже напились русской кровью, всѣ громадо вертаймось тамъ, где были наши дѣды — прадѣды. **Иванъ Лазарикъ.**

— Изъ Ледвудъ, Мо., пишутъ намъ: До нашего плеизу прибулуква мѣжъ Русиновъ якійсь заволока по имени Иванъ Лепахъ и тутъ компанованъ съ Ляхами та насмѣивавъ съ Русиновъ и русской православной вѣры. Каже, що онъ украинецъ, хотя родився на русской землѣ въ Галичинѣ.

ЗЪ ПЛИМОВТЪ, ПА.

Въ 6. ч. „Свободы“ коханки бискупа Сотера, дописователь „чванитъ“ що колядничи собирали на русску гр.-кат. церковь въ Плимонтъ, Па., ажъ 55 дол. Най буде и такъ, но до касы церковной дали только 21 дол. 8 дол.

дали до Братства а 26 дол. задержали собѣ за убрание, котре стояло только 13 дол. Отже съ тѣмъ грошей, що честныи парохіане поскладали яко жертвы на церковь, больша часть лишилась въ кишенихъ „колядниковъ“, и тѣмъ они ажъ въ „Свободѣ“ величаютъся.

Въ той то самой дописи, пише дописователь, що я наибольше ворогую противъ выше описаного шайраства. На тое отповѣдаю, що я не ворогую, а лишь яко парохіальный секретаръ сподияю свою повинность, и доглядаю того, щобъ парохіальныи гроши не шли въ кишенѣ такихъ украинскихъ баламутниковъ, якъ „колядничи“, но оставались въ касѣ церковной.

Дальше дописователь „чванитъ“, що „колядничи“ походятъ изъ рогатинского повѣта, що зъ того повѣта на Гансей есть колканайцѣ родинъ. Но най тамъ... але мы знаемо, що въ рогатинскомъ повѣтѣ есть много такихъ селъ, примѣромъ село Розванъ, въ которыхъ загнидыва въ народѣ радикализмъ, — до церкви тамъ люде не хотѣтъ ходити хибѣ якъ похоронѣ случитъся, або якъ есть случайность церковь ограбити. Зъ якого села походятъ Русины чи тамъ украинцѣ жиють въ Чансей, я не знаю, но въ церкви у насъ рѣдко можна ихъ бачити, а якъ зновъ церкви прислужуются, показуе выше наведеие справозданье зъ колядае.

Базграе дописователь въ Свободѣ, що я москаль. Вправдѣ Москвы я не бачивъ но за тое и не пѣваюсь, а противно радуюсь, бо я знаю, що тамъ въ славномъ русскомъ мѣстѣ жиють такіи саміи Русины, якъ и я.

Д. П. Процикъ.

ЛИКУЙ ПОЛЬЩА.

Якъ доказуютъ полиційныи записки, въ настоящую пору перебувае въ столицѣ Угорщины Будапештѣ, 3000 дезертировъ изъ Россійской Польщи.

Майже всѣ они належать до анархистичныхъ товариствъ. — Вождемъ ихъ состоитъ гр. Ервинъ Баттанинъ, издатель газеты „Гарседальмъ Форрадаломъ“ (Загальна революція).

Его штабъ складаеъ изъ послѣднего сорта польско-жидовской дрянни (не безъ того щобы тамъ въ тую „чесну купанію“ не заплыонтавъ ця де який насильный козарлюга — примѣчаніе наборщика), которая страшенно ненавидитъ працю.

Шайка тая постоянно есть подъ зоркимъ окомъ полиціи. Недавно арештовано на желѣзнодорожномъ дворци одну тоже видно чесну парочку, прѣхавшую прямо изъ Цуриху. На полиціи записали себе поляками. Онъ называеъ себе Аронъ (?) Ставицкій. Та оно конецъ нѣбы польскій але початокъ? Ну! у нашихъ брацѣ то вшитко едно! Она записала ся ЕттиУсаровска, также видно трешка отъ нашей а трешка отъ „вашей вяръ.“

Чого прѣхали до Будапешту не хотѣтъ высказати.

По двохъ лѣтахъ трудовъ гр. Ервина, покаже тамошныи анархистовъ показуе, що дѣйство на Угорщинѣ намножилось той полиста особѣ признающихся (миганы не мале число, аполиціина моволѣ часомъ) до засадѣ анархистичныхъ, побольшила ся о много — а куды поглянь все прозвища саміи польскіи. Коли поглянути въ тамошныи газеты въ отдѣленіе „хроника полиційна“ встрѣчаеъ всегда прозвище польское съ такимъ воть додаткомъ: „ранилъ тяжко ножемъ 5 особъ“, — „бравъ живую участь въ нападѣ и разбоѣ тамъ а тамъ“, — „вложивъ ся въ ножи до мешканя тогды и тогды“ и т. д.

Въ послѣднихъ дняхъ ряды тѣхъ „многонадеждныхъ“ громадо побольшились. Всѣ свѣжійи примѣрники подають яко мѣст-

де уроджена Варшаву или ей окрестность.

Будапештская полиція при готовляе цѣны легіоны тѣхъ „патріотуфъ польскіхъ“ обратно вывезти въ Варшаву.

Конечно для самой Польщи, взрость того рода „збавицелюфъ ойчизны отъ моржа“ не только „нѣе гоноромъ, але и нѣе здрови“!

ГОРУЦКІЙ ПРОЦЕССЪ УКО-ЧЕННЫЙ.

9 фебр. укончився въ Стрию процессъ Горуцкихъ Русиновъ, що до трагедій якій отбыли ся подчасъ выборовъ, которымъ то весь цивилизованныи свѣтъ бувъ заинтересованъ ся.

Мимо того, що всякіи кроваваждинъ дѣла отбывали ся незаконно и мимо того що свидѣтели доказовали неправдивое сознание жандармовъ, то всетаки процессъ выпалъ на некористъ Горуцкихъ Русиновъ, которіи засуждены на рожины кары и сплату коштовъ. Подчасъ читаня за суду одна жена Пазя Коваль, которая была приговорена, що нѣбыто спорила съ жандармами, омила, а она не спорила только вертала съ выпраннымъ бѣльемъ отъ воды, а жандармы не хотѣли допустить ей до села.

Отъ такіи права мають наши русскіи люди въ конституційной державѣ Австріи. Ними пользуются ся только тѣ, хто мае большую силу а меньшого и слабого брата погружаютъ въ болото. Не допустили до права, потомъ пострѣляли, а оттакъ засудили невинныхъ терпѣти за виновныхъ.

сіею и Турцію, до чого помогають имъ тоже англичане. Америка зновъ сидитъ тихо бо не знае, якъ скончить ся зъ Японією до котрой такъ симпатично относилась ся подъ часъ войны Россіи зъ Японією.

— Петербургъ. Доносятъ газеты, що тамъ повѣшено семохъ анархистовъ, между которыми было трое дѣвчатъ въ 18 лѣтахъ, перебранныхъ за мужичинъ. Одинъ зъ нихъ Калвино мавъ своего часу доконати замаха на Столипина, но того не доконавъ.

КАНЦЕЛЯРІЯ АДВОКАТ-СКО-НОТАРІАЛЬНА И ВОЙСКОВА

Канцелярія адвокатска перепроваджуе всякіи sprawy судовыи, цивильныи и карни. Выробляе полномочества, тестаменты, контракты купна и продажи, даровизны, скрипты должни цесіи. Sprawy спатковыи и поданя гипотичныи, выроблюванье пожичокъ гипотичныхъ и силаченье довговъ. Посредничество при продажи маетковъ въ краю.

Канцелярія нотаріальна займае ся легализацією всѣхъ документовъ явныхъ.

Sprawy войсковыи якъ поданя и увольненія отъ контролы и цѣченъ, равнуже о ассентеру-

ПАССАЙСКІИ РУСИНЫ

во всякихъ потребахъ якъ за шифкартами, въ справахъ нотаріальныхъ и прч. удаватися до своего русского человека:

Юрія Кокайка,

130 — 3. ул.

РАВНАТО, И. У.

Кокайка посылаетъ гроши до старого краю, спроваде лоты, асекуре отъ огня и на житье.

Русины удаватися въ потребахъ до своего человека, бо чужихъ вспомагати — то встыдѣ.

ЕСЛИ СТЕ ХОРИ

и хочете изъ слабости вылѣчитися, то удайтесь до панъ Вѣнтеръ, 225 Е. 76 ул., Нью-Йоркъ, а она Вамъ поможе. Кто мешкае далеко отъ Нью-Йорку, той може посмертною запомоги по членѣ. свою слабость описати, а Вѣнте-За жену члена \$250.

J. Chomiak, 401 Maple St.,

Михаилъ П. Баладжикъ, секр.,

той медецины получаютъ даромъ.

НЕ ИДѢТЬ ДО ЧУЖОГО — СВОЙ ДО СВОГО!

спродажъ шифкартъ



59 Morris st. Corner Greene



Jersey City N. J.

БРАТЯ РУСИНЫ!

Повѣдомляемо Васъ, що отворились въ Джерзинти С. Н. Дж., 59 Morris st. eor. Greene st. канцелярію. Просимо одже во всякихъ справахъ удаватися до насъ а мы спевностію зробимо все таньше и скорше якъ якій нибудъ жидъ або Полякъ.

Вѣдете до краю, до Нью Йорку, або если ктось прѣжджае зъ краю, то берѣтъ съ собою до насъ адресъ, а мы Васъ переночуемо и даромъ во всемъ порадимо.

ВЫСЫЛАЕМО гроши до Галичины, Австріи, Россіи и другихъ краѣвъ.

ЗАЛАГОДЖУЕМО всякіи sprawy тутъ и въ старомъ краю, особебно же войсковыи. Для залагоджуваня старокраевыхъ справъ, маемо въ краю адвоката, который всѣ старокраевыи sprawy добре знае и скоро выконуе. Цѣлю напею есть боронити нашихъ родимцовъ передъ жидовскими, польскими и др. вызыскувачами. Тѣ наши родимцѣ що мали яку нибудъ справу съ чужими агентами знаютъ добре, якъ чужі агенты нечестно обходятся съ Русинами.

ВЫРАБЛЯЕМО контракты купна и продажи съ подтвержденіями консуляту всякіи урядовыи документы, полномоच्या, тестаменты и прч.

СПРОДАЕМО корабельныи карты (шифкарты) на найлутшіи лѣнии. Якъ вѣдете до старого краю, то впередъ напишѣтъ до насъ, коли прѣдете до Нью Йорку, о которой годинѣ и черезъ котору колѣву компанію, а мы вышлемо противъ Васъ на дипо человека. Переночуемо Васъ, и спевностію не будете мати клопоту, и не будете боятись, щобъ злыи люде не окрали Васъ.

АСЕКУРЕМО отъ огня и на житье въ наипевнѣйшихъ компаніяхъ.

СПРОДАЕМО дома, лоты и фармы.

УДѢЛЯЕМО порадъ въ рожного рода справахъ.

СПРОДАЕМО русскіи книжки и образы. Принимаемо пренумерату на всякіи старокраевыи газеты книжочки и пр.

Если, одже, маете яку нибудъ справу, то не удавайтесь до чужихъ, Русинамъ ворожихъ агентовъ, а удавайтесь до своего. Листы адресуйте:

Викторъ П. Гладикъ,

59 Morris Street, Jersey City, N. J

Edw. RAAB
409 E. 70 st.
New York City.

мае добре зарядженный салюнь.

На складѣ мае онъ красу горѣху и вино.

Пиво въ Раба зъ наилучшого бровару.

И. Раабъ есть честный Словак и каждого Славянина честно обслужитъ. — Идѣтъ и переконаетесь.

Лишь 10 ц.

коштуе кишеньковый календаръ, обнимающий въ собѣ много цѣкавыхъ и поучающихъ рѣчей. Купити можна у:

ПЕТРА Ив. СЕЙФЕРТА,
220 E. 3. St. New York.

НА СВЯТА.

Кто донесе Ференцови о такомъ плеизѣ, где мешкае много Русиновъ а не мае русе. многие сѣсты и где Русинъ могбы зроби добрый бизнесъ, той получить надгроду \$5.00.

Черезъ Ференца можна тоже замѣняти старый бизнесъ за новый.

Русины! Где Васъ собересь горстка, злучѣтъ въ Братство и приступайте до одинокой русско-народной организаціи въ Америкѣ, до Русской Народной „Самопомочи“, которая подъ свой прапоръ принимаетъ всѣхъ Русиновъ безъ рѣзниці вѣровсповѣданія и стану.

„Самопомочъ“ выплачае \$500 до Русинъ, той може посмертною запомоги по членѣ.

J. Chomiak, 401 Maple St.,

Михаилъ П. Баладжикъ, секр.,

той медецины получаютъ даромъ.

FRED. SCHWARTZ
1330 First Ave., New York, N. Y.
Кто хоче мати на Свята здоровый чистый напѣй, най собѣ купити, або спровадитъ отъ старого чешского купца зъ Нью Йорку. Его адресъ есть:

Всѣ напѣи Шварца спроваджае впростъ зъ наилучшихъ дистиларней въ Америкѣ и въ Европѣ и длятого гварантуе, що въ напѣяхъ нема ніякой примѣшки, шкодливой для здоровья. Кто заордеруе 5 галлоновъ, той не буде платити экспресъ. Ниже поданы цѣны посвѣдчать, що за такъ ниску цѣну, за яку спроваде Шварцъ нигде таньше чистого напѣю не можна достати.

Цѣны.

Червена или бѣла житна горѣшка \$2.00, 2.50, 3.00, 4.00 за галонъ.
Джамайка румъ \$2.00, 2.50, 3.00, 4.00, 5.00 за галонъ.
Краева борошничка \$4.50, 5.00, 6.00 за галонъ.

Кимикова („Кимелъ“) \$2.00, 2.50, 3.00 за галонъ.

Румъ бѣлый \$2.00, 3.00, 4.00, 5.00 за галонъ.

Сливовица \$2.50, 3.00, 3.50 за галонъ.

Сливовица правдива краева \$4.00, 4.50, 5.00 за галонъ.

Терелица \$2.50, 3.00, 3.50 за галонъ.

Терелица зъ токайского винограда \$4.00, 4.50, 5.00 за галонъ.

Чистый спиритусъ зъ збожа \$3.00, 3.50 за галонъ.

Конякъ \$2.00, 2.50, 3.00, 3.50 за галонъ.

Конякъ правдивый французскій \$4.00, 5.00, 6.00 за галонъ.

Блекберый \$1.50, 2.00, 2.50 за галонъ.

Розолишъ \$2.50, 3.00 за галонъ.

Червоне калифорнійске вино \$1.00, 1.50 за галонъ.

Бѣле \$1.00, 1.50 за галонъ.

Портъ и чери калифорнійске вино, 4-рочне \$1.75 за галонъ.

Токайске вино 1.75, 2.00, 2.50 за галонъ.

Отъ Шварца спроваджають люде напѣи изъ всѣхъ сторонъ Соед. Державъ, а то длятого, що знаютъ що у него доставитъ добрый напѣй.

ЮЛІЙ ФЕЛЬДЕШІЙ УНГВАРЪ, УТОРЩИНА.

Продавамъ всякого рода и цѣны служебныи, евангелія (отъ \$12.00 до 400), апостолы и всѣ потребныи книги церковныи, молитвенныи, молячи книжки и всякого рода писани, школьныи, поучительныи, забавныи книги, календары, матрики и пр. и пр. — Церковныи одежды, епископски, іерейски, діаконски и для министрантовъ, олтартныи плахты, плащенныи, хорухвы (заставы), чаши (кѣлѣхи), кресты, свѣчники, лампы, образы — стоголовыи иконостасы —: словомъ все, что про хвалу Богу и про школу потребно, а то въ наигунейшей цѣнѣ, найлѣпше и красно выроблено. — Въ моей богатой зарядженной друккарнѣ, друкуе книги, статуи и все потребное на каждомъ языку якъ найтаньше и найкрайше.

Попробуйте американски русски братья и удостовѣритесь, якъ скоро, туню (дешево) и со вѣстиемъ обслужу васъ. Цѣнникъ съ образками зашлю на жаждость каждому. Мой адресъ:

GOLDENI OTULA, UNGVAR, Hungary.

Урядъ Товариства о. Ив. Нау-

мовича
въ Плимонтъ, Па., на 1908 г. вы-
предсѣдатель, Андрей Клосъ, ка-
сіер, Дмитрій П. Процикъ се-
кретар. **Адр.: Вох 1076,**

PLIMOUTH, PA.

ЛИСТЬ ТРОХИМА
великого украинця в Америці,
до Андруха ще більшого
українця в Галичині.

Коханий Андруху!

Запитуєш мене що є з Білком, та чому так довго не заблизилася його люлька в Свободі. — Ти давком не знаєш тутешніх насних пунтів — Свободі і так мізок схиє де що всьобити, червонястого біскупа підпирай, святого войца масти, мамунцю вкраїну роздумуй аби груба була, а ту писачів теперечки безліч! То де які дохтірп знайшли між міськалями мотилицю, то знов вчещі, „хоцьби і пан Осип з Шамоки, стеребили єдного міськала живцем з оберковом і з черевиками — я тільки бою ця ці не будут ці пан хорувати на живіт, бо то вистравна пігулка.

Теперечки і заявив богацько, і Бея пише і Бабий писане підписує, так як головний Кісць, ну а знаєш ми биз жєбріи не можим глипати, як нибідиж Тарас без воковитки, та кріз це не стало вже місяця на дурну Білкову люльку, бо Пристаї жєбрає на єдного насского вчещі, червонястий біскуп віби на боску церкву — виграну давком рихтельно і т. д.

Теперечки і Левицький байки ріже і ридактір на розсказ насних пейсатих божків, хоцьби не хтів мусит ліпити побрехоньку звідки взяли ці прікляті міськалі та кацариська; вєнц сам видиш скілько ту важких пунтів, цьому хай не буде тобі дивно, що в таку тісноту Білик не влазит ця; тісно тай душно а він бідачиско дихавничий та йому така тепльчесько шкідить!

Ти пишеш же воно трохи по дурноватому, нам шварити про міськалів звідки їх походжінє, бо вони богацько борше були на цьому світі, ніж ми, тащо розумні людсьька будут з нас посьмішуватись. Аж то ти камраге не можеш догнупати ці насської високі штудирації; — таж ми Свободи не друкуєм для розумних, тільки для дурноватих — а ці насські що то є шаржою, вони всьо знають! тільки в них морда на гузик! бо з цього гаутеру і ми і вони маєм не зле глициньє. Наському глициню, ці теперечки ці пізнїше дідько вибубнит вісімнадцату годіну — і по всьому буде шлюс — але поки в нас ще дурної голови є пару сотнів, то чому би нам не зажити вільним козацьким житєм.

Ти тільки по цім мізькуй, скільки ця сама яснїсьє, цєб то Свобода, рїзала перше против віри, против святого войца, а теперечки від коли червонястий біскуп з нами, ми ніби то страх вірні кафтолики, і за свєнтим з верхи потягаєм — ось тобі і висча шпїцифіндерія ці там штудирація. По цім тиж мізькуй що в насків гурті читачі фїст йолупожаті, бо ми ім раз вісьта, раз гатят а вони читають і всьо хфайно! Кумпанїсти тільки прохают святого Сафата аби так довше було.

Прікляті міськалі псуют нам вокрутні гинтерес, і ми мож нїч „порадити, бо „московськийпар“ присилає ім що дві неділі, 2 великих шїфі. самих рублів — а ми хоць поблизем де яку кору ну від коханых, Ябруків та що з того? В нас бїльше роздзявлєних пик на ці коруни, ніж самих корун.

А в нас хоцьби був крїль вкраїньцький, то не може бути такий багач, бо Вкраїна нєнька мацюпцінька, а міськівське царство, на пів свїта!

Коби жидиська мали свою Берківщину — ми би зліпили до кули з насков нєньков Вкраїнов, і були би близнючки як гарбузята, але і товди ми не вартали би за міськівський бичівник. —

Моя Мокрина хоць ніби то

дурна баба, каже нераз до мене ти Трохиме збожеволів! дєсї другї люди русини як Біг приказав, а з тебе зробили ні цапа ні барана, члм ти вже не буз? І вкраїнцем, і драндигалом, і рутєньцом, а теперечки кріз сон плєнтає знов якєсь гинчє прїзвїсько.

А я її дїлікатно базїкаю: Ти дурна бабо стули си хавку, бо ти розїдру від вуха до вуха! А цїж то я сам такий? А дї! і біскуп і каноник і всі наскї писачї і Андрух, що перейде стїльки місяців, скїльки кобила лошии носит, то фурт ідею мїняєм, бо не можєм натрапити на таку, цюб не смєрдїла зїгнїлов цїбулєв, чого і ми товаришу повиннї дїждати ся.

Цюлюю тя в саму середину хавки

Твій Трохим.

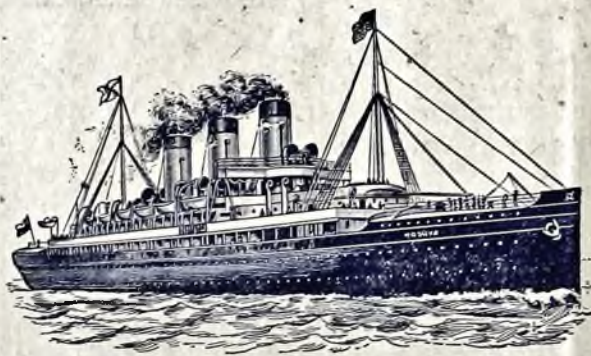
ДУМКА.

Розвалєна хата,
На кожусь лата,
На кожусь лага
И... жєна Агата.
Хату поставити,
Кожухь направити,
Злой бабы не сравнит.
Чи ты вь дома, чи ходишь
Чи ты вьрнй, чи зводишь
Бабь нїгди не догодишь.

О. А.

22 Croton Terrace
Yonkers, N. I.

Василь Быбель зь Йонкерсь онь салону має Пиво, вино, виску цигари продає. Кто хоче ся добре чєстно забавити, Радимо до него всегда загостити. Онь вась брата любим гарнєнько обслужити, И якь брать братовп у всемь допоможет.



ШИФКАРТЫ ПО \$26.

Повїдомляемо нашихь прїятєлєй и тїхь, що намїряють їхати до краю, и що пишуть до нас о цїну шифкарть, що шифкарти спродаємо только по 26 долар Найблїсшїй експресовий пароходь одойде 11-го марця.

Просимь тїхь, що їдут до нас, цюбь если повїдомля-

АГЕНТЬ „ПОСТУПА“.

Повїдомляемо поч. читателєй „Поступа“, що г-нъ Іосїфъ Ферєнцъ изъ Нью-Йорку, єсть нашимь родоружнымь агентомь. Має онь полне право приимати предплату за „Поступъ“ и за оголошєня, колектувати довѣи и пр. Надїємся, що тї почтеннїм читателѣ „Поступа“, до которыхъ зайдє нашъ агентъ, прїймають єго и допоможутъ єму вь предпрїнятой работї.

Братство св. Апп. Петра и Павла, вь Джерзи Сити, Н. Дж. Павелъ Ступинскїй, предсїдатель; Теодоръ Пїслякь, заст. пред.; Романъ Ромпїо, секретарь; Іосїфъ Романчикъ, заст. сек.; Михаилъ Ковальчикъ, касїєрь, Дїонїзїй Шмаїда, заст. кас.

Адресь братства: 110 Morris St., Jersey City, N. J. Митинги отбываюся вь першу субботу по 4-мъ вь галї Ілія Тарбай, 114 Morris St., Jersey City, N. J.

КТО МАЄ НА СПРОДАЖЪ БИЗНЕСЪ

якь салонъ, грєсерню, бучєрню, або

Кто хоче заложити собѣ новий бизнесъ на добромь плейзу, най удасться до свого чєловѣка:

J. F. FERENC,
512 E. 70 St., Room 4.
New York, N. Y.

ВАСИЛІЙ БЫБЕЛЬ

ранча осталась только вь тїхь 22 Croton Terrace, Yonkers, N. Y.

Має добре заряджєный салонъ. У него можєте завсїгды выпити свѣжого пива, горьвки, або закурити смачного цигара. Русини идѣть до своего.

НЬЮ-ІОРЧАНЕ.....

....ПАМЯТАЙТЕ!

що если хочєте весєло забавитись при шклянцѣ свѣжого здорового пива: если хочєте триматись девиза — Свой до своего — то идѣть до своего крайна

АНДРЕЯ ЛЕНАРТА
401½ E. 70 ул.

Если ктось глядє вь Нью-Йорку своихь знакомыхъ, то най удасться до Ленарта; онь мешкає мїжъ Русинами довгїй часъ и знає всѣхъ.

Нашь, русекїи чєловѣкь

Иванъ Е. Гаргай
МАЄ ВЪ ФІЛІДЕЛЬФІИ, ПА.
429 N. 1st St.

банковий дѣмъ,

Посылає онь гроши до Европы и всѣхъ чєстєй свѣта.

Спродаетъ шифкарты на наилучшіи линїи до краю и зь краю.

Асекуєє отъ огнѣя и на житє.

Спродаетъ лоты вь Філядєльфіи п на околїцї.

Русини вь Філядєльфіи повинни удаватись лишь до своего русекого чєловѣка. — Кто спомогаетъ чужихъ а не своихъ, той не єсть чєстнымъ Русиномь.

СЛОВЕНСКИЙ КРАВЦЪ

Янчекъ и Игритскїй

1901 Lexington Avenue,

мїжъ 118. и 119. улицами, НЬЮ ІОРКЪ.

Роблять всѣкїи новомоднїи убранья для мушїнѣ, по дужє дешєвой цѣнѣ. — Если хочєте мати добре убранье, то идѣть до нихъ, а не пожалуетє.

Вь нашей друкарни можно получить слѣдующи книжки:

Иллюстрована Історїя Руси	\$1.00
Рускїи народнїи пїснї (коломайкї)	20
Дєклїмаціи Івана Кума	20
Коляды	20
Товарїшескїи забавы	15
Якь закладати сады	20
Жизнь Прєсв. Богородїцы	10
Що насъ губитъ	10
За сиротою Богъ съ калїтою	10
Герой изъ подъ хлоп. стрѣхи	20
Наша Історїя	20
Отчє нашъ	10
Сборникъ стихотворєній	25
Гальшка	25
Сироты	20
Изъяснєнїє Божєст. Литургїи	20
Сказкї и розказы	10
Історїя Руси	20
Повѣсти	10
Житїя Святїхъ	10
Борба о душу	25
Гал. розказы	10
Онуфрїй Грушкєвичъ	20
Нѣчъ	20
Иванъ Дуракъ	10
Иванъ рѣбарь	10
Жертвы пьянства	10
Митропол. Андрей Шептїкскїй	10
Первыи послы гал. Руси	10
Прєп. Евфрозїна	10
Кто спровєджаетъ отразу за \$5.00, той получитъ 15 процєнтъ танїше.	
Молитвословы по рѣжной цѣнѣ, образы святыхъ изъ наилучшихъ русскїхъ литографїй вь Москвѣ.	

СТАРОКРАЕВЫ МЕДИЦИНЫ

можно получить вь русекого аптекарѣ вь Кїнгстонѣ, Па. Медицины спровєджаетъ онь просто отъ наилучєшихъ докторѣвъ зь краю, на всѣкїи слабости. Напишѣть єму что васъ болїтъ, а онї, яко старшї. практичнїи „аптыкарѣ, пошлє медицину, котора скорєе поможе, якъ медицина, котора дають американскїи докторы.

Лїсты адресуйте:

РУССКА АПТЕКА,
437 Main St., Kingston, Pa.

ДЖАНЪ МАЙЕРОВСКИЙ
83 Норт 7 Стрітъ, кор. Вайтъ Ав
BROOKLYN, N. Y.



Если ѣздє до Бруклина, то берѣть съ собою адресъ до Майеровского; в єго тєлєсїи аналїзєтє краєнѣсть а если нѣ, то Вамъ онъ покажє, гдє мєшаютъ. Майеровскїй має тоже велїку галѣ на балѣ и вєсєлї.

P.V. Rovnianek & Co

ПОСЫЛАЕМЪ ГРОШѢ до всѣхъ чєстєй свѣта скоро и безпєчно.

ПРОДАЕМЪ ШИФКАРТЫ до краю и зь краю по дешєвыхъ цѣнахъ и на наилучшіи пароходы (шїфы).

Кто выбїраєся до Америкїи пїзъ старого краю, тїмъ особєнно ДАЕМЪ свою помощь.

Купуємo и перемѣняємo заграїнчїи гроши.

ПРІЙМАЕМЪ ГРОШИ до вкладкї и платїмо добрый процєнтъ.

ВКЛАДАМЪ ГРОШѢ до банковъ вь краю п вѣрно доручїмо Вамъ вкладну книжку.

КОЛЕКТУЕМЪ ПЕЙДУ и ДОЛГИ по всєй Америкѣ. Удавайтесь до насъ, а всегда свое получите.

П. В. РОВНЯНЕКЪ & КО.,
25 Ave. A, Cor. 2d Street, NEW YORK.
Pittsburg, Pa. Connellsville, Pa.
612—614 Grand St. 113 W. Main St.

Кто прїѣзжаетъ до Нью Іорку,

най возмє съ собою адресъ до словєнского Саловїстї:

JOHN PENCAK,
324 East 71st Street,

Если робїтє весѣлє, то идѣть лишь до галѣ Пенцака, — бо галѣ велїка, а онъ яко чєстнїи чєловѣкь словянїнѣ, обслужїтъ васъ чєстно.

Вь галї Пенцака Русини сходятся на мїтїнгї.

ЯремаиКварцлнскїй,



ПОГРЕБНИКИ
и БАЛЬЗАМОВНИКИ,

якь такожь доставитєлѣ керпчѣвъ на весѣлїа и хрєстїнї.

129 E. 7. ул., НЬЮ ІОРКЪ.

Браты! По що ити до чужого вь подобныхъ случаяхъ, коли є свой чєловѣкь — Русинѣ.

Джерзитчанє памятайте що

Ілія Тарбай

114 Morris St., JERSEY CITY.

Має за барою завсѣгды свѣжы напої цигары и темперє.

Кто женїтєся най плє весѣлѣ робїтї до галѣ Тарбай а онъ, яко чєстнїи русекїи чєловѣкь, каждого чєстно обслужїтъ. Русини не мїняйтє своего!

Памятайте и знайтє, что импортовану русекую водку (горѣлку) достанетє только у русекого чєловѣка

Теодора Конавича,

73 N. 4th Street, BROOKLYN, N. Y.

Онъ спровєдаетъ тоже русекїи импортованїи Спїртъ и солодкїє ликєры.

Шампанское царское вино пїзъ Садовъ Россїйского Императорскаго Минїстерствѣ Удѣловъ.

Має онъ тоже велїку Галїю на балѣ, весѣлїа и мїтїнгї. Русекїє люди! Идѣть до своего русекого чєловѣка!

Ансонїйцѣ читайтє и памятайте,

що если хочєте напїтись здорового пива, тонайскаго вина, краєвой славїи, або закурити смачного цигара, то идѣть до

Іосїфа Вархолика
160 Jersey Street, Ansonia, Conn.

Г-нъ ВАРХОЛИКъ пошлє вамъ тоже гроши, гдє только хочєтє, спровєдаетъ шифкарты и во всемь дасть добру раду, якъ чєстнїи русекїи патріѣт.

Вь готєлї г-на Вархолика находитись велїкїи автоматичнїи фортепїи, которїи для розвесєлєнїя грєє мєлѣдїи наилучїшихъ композиторѣвъ. — Идѣть а церкєнистєся.

Має онъ тоже велїку галѣ съ сцєною для театральныхъ представлєній, а также на весѣлїа, балѣ и мїтїнгї. Такъ крєстїныхъ галѣ якъ ВАРХОЛИКОВА, мадо и вь Нью Іорку знаєдєся.